

**АНХЕЛ АУХИЕР**  
**ЕЛЕГИЯ ЗА ДЖОВАНИ**  
**АРДИЗОНЕ**

Превод от испански: Атанас Душков, Жак Битев, 1967

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Твойте 21 години, Джовани Ардизоне,  
млад студент по химия,  
разцъфнаха бързо  
там нейде в Милано, до Дуомо близо.*

*Ти вървеше задружно със своя народ  
и златната есен се пълнеше с викове:  
„Долу ръцете от Куба!“  
„Вън пиратите-янки!“*

*Ти знаеше там,  
че далече от твойта Италия  
толкова близко стоеше  
до твоята обич, до правдата,  
една малка страна,  
изправена и героична,  
пред безумството ново на САЩ.  
На географската карта се виждат  
очертанията на Куба,  
голямото престъпление  
срещу един народ,  
достоеен със своя копнеж  
да живее свободен!*

*В кръвта си почувства ти да се  
надигат вълни,  
като тропически бури вълни,  
пред очите ти сякаш премина  
на Гарибалди ликът  
сред блесналите светлини.  
И те осветиха гордите стъпки  
на италиански патриот  
сред огромна река от хора,  
разстлана по улиците,  
река от протести*

*срещу бандитите-янки —  
на народите тъмния враг!  
И там, близо до Дуомо,  
сред цветя, оплискани с кръв  
там бързо секнаха  
твоите смели 21 години,  
Джовани Ардизоне,  
студенте по химия!*

*Гръмна една пушка карабинерска  
с американска марка  
и сложи край на твоите улици родни.  
И те не стигна до нас,  
другарю, приятелю скъпи,  
но остана ти в Куба,  
завинаги в наште сърца,  
спомен жив във кръвта  
на моя свободен народ,  
Джовани Ардизоне!*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.